



TLAČOVÉ KOMUNIKÉ Č. 183/24

Luxemburg 22. októbra 2024

Rozsudok Súdneho dvora vo veci C-652/22 | Kolin İnşaat Turizm Sanayi ve Ticaret

Hospodárske subjekty z tretej krajiny, ktorá neuzavrela medzinárodnú dohodu s Úniou v oblasti verejného obstarávania, sa nemôžu odvolávať na rovnosť zaobchádzania v tejto oblasti

V prípade neexistencie medzinárodnej dohody uzavretej medzi Európskou úniou a treťou krajinou v oblasti verejného obstarávania sa hospodárske subjekty z tejto tretej krajiny nemôžu odvolávať na ustanovenia relevantnej smernice v predmetnej oblasti¹, aby mohli požadovať účasť na postupe verejného obstarávania v Únii za rovnakých podmienok ako uchádzači z členských štátov alebo tretích krajín viazaných takouto dohodou. Okrem toho vzhľadom na výlučnú právomoc Únie v oblasti spoločnej obchodnej politiky nie sú vnútroštátne orgány oprávnené uplatňovať na hospodárske subjekty z tretích krajín, ktoré neuzavreli takúto medzinárodnú dohodu s Úniou, vnútroštátne ustanovenia, ktorými sa preberajú pravidlá obsiahnuté v tejto smernici.

Chorvátsky verejný obstarávateľ začal postup verejného obstarávania na výstavbu železničnej infraštruktúry spájajúcej dve mestá v Chorvátsku. Spoločnosť Kolin İnşaat Turizm Sanayi ve Ticaret (Kolin) so sídlom v Turecku napadla zákonnosť rozhodnutia o zadaní zákazky inému uchádzačovi. V rámci tejto žaloby príslušný vnútroštátny súd požiadal Súdny dvor o spresnenie okolností, za ktorých môžu obstarávatelia po uplynutí lehoty na predloženie ponúk podľa relevantnej smernice v oblasti verejného obstarávania požiadať uchádzačov o opravu alebo objasnenie ich pôvodnej ponuky.

Súdny dvor rozhodoval o prípustnosti návrhu, ktorý mu bol predložený.

Uviedol, že Únia je viazaná s niektorými tretími krajinami medzinárodnými dohodami, najmä Dohodou Svetovej obchodnej organizácie o vládnom obstarávaní (GPA), ktoré recipročným a rovnakým spôsobom zaručujú prístup hospodárskych subjektov k verejným zákazkám. Podľa smernice uplatniteľnej na verejné obstarávanie, o ktorú ide v prejednáwanej veci, tak obstarávatelia členských štátov musia poskytnúť hospodárskym subjektom z tretích krajín, ktoré sú zmluvnými stranami takejto dohody, zaobchádzanie, ktoré nie je menej priaznivé ako zaobchádzanie poskytnuté hospodárskym subjektom Únie. Hospodárske subjekty z týchto tretích krajín sa môžu odvolávať na ustanovenia tejto smernice.

Hospodárske subjekty z tretích krajín, ktoré rovnako ako Turecko neuzavreli takúto medzinárodnú dohodu s Úniou, sa naopak nemôžu zúčastniť na postupe verejného obstarávania v Únii tak, že sa budú domáhať rovnakého zaobchádzania vo vzťahu k uchádzačom z členských štátov alebo tretích krajín viazaných takouto dohodou. Rovnako sa nemôžu odvolávať na ustanovenia relevantnej smernice v oblasti verejného obstarávania s cieľom napadnúť rozhodnutie o zadaní dotknutej zákazky.

Súdny dvor napokon dospel k záveru, že otázka prístupu hospodárskych subjektov z tretích krajín k postupom verejného obstarávania v členských štátoch patrí do oblasti, v ktorej **má Únia výlučnú právomoc**. Z tohto dôvodu, pokiaľ ide o tento prístup, členské štáty nie sú oprávnené vykonávať legislatívnu činnosť alebo prijímať všeobecne záväzné právne akty, a to ani vtedy, keď Únia neprijala akty uplatniteľné v tejto oblasti.

V prípade neexistencie takéhoto aktu prináleží obstarávateľovi, aby v každom jednotlivom prípade posúdil, či je potrebné pripustiť do postupu verejného obstarávania hospodárske subjekty z tretích krajín, ktoré neuzavreli medzinárodnú dohodu s Úniou v oblasti verejného obstarávania. Ak takýto hospodársky subjekt spochybňuje priebeh postupu, jeho žalobu možno preskúmať len z hľadiska vnútroštátneho práva, a nie z hľadiska práva Únie.

Súdny dvor v tejto súvislosti rozhodol, že **vnútroštátne orgány nemôžu od verejných obstarávateľov vyžadovať, aby na hospodárske subjekty z tretích krajín, ktoré neuzavreli medzinárodnú dohodu s Úniou, uplatňovali vnútroštátne ustanovenia, ktorými sa preberajú pravidlá obsiahnuté v smernici o verejnom obstarávaní.**

V dôsledku toho vyhlásil **návrh na začatie prejudiciálneho konania za neprípustný.**

UPOZORNENIE: Návrh na začatie prejudiciálneho konania umožňuje súdom členských štátov v rámci sporu, ktorý rozhodujú, položiť Súdnemu dvoru otázky o výklade práva Únie alebo o platnosti aktu Únie. Súdny dvor nerozhoduje vnútroštátny spor. Vnútroštátnemu súdu prináleží, aby rozhodol vec v súlade s rozhodnutím Súdneho dvora. Týmto rozhodnutím sú rovnako viazané ostatné vnútroštátne súdy, na ktoré bol podaný návrh s podobným problémom.

Neoficiálny dokument pre potreby médií, ktorý nezaväzuje Súdny dvor.

[Úplné znenie rozsudku a jeho prípadné zhrnutie](#) sa uverejňujú na internetovej stránke CURIA v deň vyhlásenia rozsudku.

Kontaktná osoba pre tlač: Iliana Paliova ☎(+352) 4303 4293.

Zostaňte v spojení!



¹ [Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2014/25/EÚ](#) z 26. februára 2014 o obstarávaní vykonávanom subjektmi pôsobiacimi v odvetviach vodného hospodárstva, energetiky, dopravy a poštových služieb a o zrušení smernice 2004/17/ES.